



Gazeta este de două ori pe săptămână, adică: Mercuri și Sâmbătă, Fiecare cându se va pute. — Prețiu loru este pe 1 an 10 f.; pe diumătate a. 5 f. m. c. înaltru Monarchiei.

GAZETA

Pentru țeri străine 7 f. pe 1 sem., și pe anul întregu 14 f. Se prenumera la toate poste c. r., cum și la totii cur-noscuti noștri DD. corespondinți. Pen-tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

TRANSILVANIAI.

Partea ofciôsa.

Actu de gratia in Ungaria.

Iubite barone de Krauss!

Pentru de a trage pentru totdeauna o perdea peste toate rataci-rile politice ale tristului trecut și mai vertos și peste machinațiunile întreprinse în diverse părți ale imperiului meu în contra ordinii sus-tatôre, agratiezu supusilor mei din statulu civilu, din alte țeri ale imperiului meu, afara de remnulu lombardo-veneticu, carii fura osen-diti pentru crim'a de Maiestate s'eu pentru rescôla și revoltare (§§ 58—61 și 68—75 L. P.) și carii se afla încă în prinsôria, tota pedép-sa de mai încolo în privința acestor crime.

Totudeodata ordinez, ca pentru crimele acestea comise înainte de acêsta, d'eca acusatii n'au dositu dela incuisioniunea penala judeca-torêsca și se mai afla retaciti, se nu se mai persecuteze și toate incui-sitiunile pentru unu dintre acestea crime îndata se sisteze.

Acestu actu de gratia sa se aplice și la acei individi de catego-ri'a însemnata, carii pe lunga vreme crima numita mai sunt întinati și cu altele din cele următoare: pr. c. lesiunea maiestatei, a membriloru casei imperatêsce, turburarea pazei publice (§§ 63—66) crim'a însem-nata în § 300 a L. P. a revoltarei s'eu a sprijinirii ei (§§ 212—215, 217—219 și § 307).

În urm'a acestora toate persônele presemnate, d'eca se afla în prinsôre penala s'eu incuisionala, sunt a se pune îndata pe picioru liberu.

Ce privesce la persônele acele, care pe lunga cele mentionate sau facutu vinovate și cu alte fapte, apoi pentru acele se se mai în-lesnêsca pedép'sa, despre ceea ce îți și tramitu avisarea mea

Dta ai de a dispune, ca actulu acestu de gratia sa se publice fora amanare tuturoru partasilor la elu și sa se executeze.

Buda, în 8, Maiu 1857.

FRANZ JOSEPH m. p.

Partea Neofciôsa.

Ceva pentru crescerea tinerimii studioase *)

Pesta, în Aprilie 1857.

De s'a facutu ceva reu, eu credu, cu dreptu se pôte imputa și mai târziu; ér' de s'a facutu bine, acesta de sine singuru nu pere. —

Pôte ca corespondința mea avea timpul seu mai curendu; scru-tandu însă după bine, speru va fi bine primita și acum, și pentru ca sa 'mi aretu motivele, îndresnescu a împartasi și preliminariele a-ceste.

În Iuliu 1856 amu mersu pe vacatiune a casa la Lipova. 'Mi faci visita și la D. invetiatoriu S. M. caci cu crescatori tinerimii ro-mane, totdeauna amu fostu și dorescu sa fiu în relațiunea cea mai de aprôpe. Vorbiramu despre multe, dar' — pe cum e disa: „navita de

*) Not'a acêsta privata, servêsca de respunsu — acelora, carii adêsa încă descriere tenguitôrea despre starea tinerimii studioase ro-mane mi-a imputatu-o, s'eu mi-o imputêdia, — cumca: împregiurarile citate, sunt adevèruri, și nimicu amu scrisu din interesulu propriu, ci ca romanu din condurere.

Coresp.

ventis, de bobus narrat arator“ — invetiatoriu lovi cu disputa la crescerea tinerimii romane, anumindu și pe atari tineri cu talentu bunu însă seraci, lipsiti de midilôcele crescerii și cultivarii, lipsiti de tota speranța, și aducundu înainte despre pedeele și intrigele ce se facu spre înapoierea crescerii chiaru din partea parintiloru, s'eu altor neocompetinti.

Eu cugetai la toate seriosu, și simții o condurere. E lucru tristu, candu flôrea resare și o calei, candu spiritulu învia și 'lu ucidi, candu în întunerecu nu poti aprinde lumina. Pucina speranța 'mi aflai în crescerea și cultur'a orasiului meu de nascere. — Ah! — rostii în afectulu meu — de asi fi unu Coriolanu, ca sa 'lu potu resbuna pen-tru atata nepasare.

Hei, frate! însedaru te necagiesci tu, invetiatoriu întrerupsa ridiendu. — „Vacariulu s'a maniatu pe satu, și satulu nu scie ni-micu.“

Noi lasa dara — 'i promisei — voi spune sa scie și satulu. Și aflandu examenulu semestralu de cea mai buna ocaziune, 'i dedui pa-rol'a ca voi fi de facia, ca sa vedu și examenulu, unde înainte de 15 ani, eramu ca scolariu.

Me judecai multu, ôre în cunoscintiavoiu publiculu romanu, des-pre cele ce amu sa 'i vorbescu; me temui ca chiaru pentru acêsta nu se va aduna, și aducandu 'mi aminte de examenulu anului trecut, — candu mai pe totii romanii i vedui de facia, — sperai, o asemene întimpinare cu debuna sêma me va imbucura éra. Așteptai diua cu atata nestemperare, și clatii din capu candu me vedui însielatu. Abia asia putini!

Contra cine sa me întorcu? chiaru de asi fi unu oratoru, încă n'asi poté cuventa nimicu pentru tinerimea acêsta. — Si 'mi închipuii și 'mi vedui poporulu ca pe celu batranu neputinciosu din evangelia, carele astêpta pe angerulu domnului ca sa turbure apa, sa între și elu în apa, sa se vindece; însă nimini i-a ajutat sa se misce pena la apa. Dômne! ômeni nu amu! disei cu acela, și amu amutitu fara mangaiere.

Dar' unde sunt parintii? ei nu iubescu pe fiii lor, ei nu au ve-nitu ca sa véda ce au adunatu și ei în vieția. — Dar' unde sunt mai marii comunitatii? — Nu ca așteptamu, dar' pretindeamu sa 'i vedu de facia, candu sciu, ca acêsta li de datorința. — Atata ne'ngrijire pentru seraca tinerime.

Si de asi sci, ca si péna mea va remané cu asemene sucesu, mai bucuros asi infrange-o, caci nimini nu mi sta cu botiu la spate ca sa o portu.

Însa eu nu potu sa tacu, caci tinerimea are lipsa ca se vorbêsca pentru ea multi, și multi se póta audi. Nu potu se tacu caci sunt zelosu, și zelositatea e asia patima ce nu se pôte retiené nedusita în peptu, sunt invidiosu candu toate popôrele propasiescu, numai roma-nulu remane ca legatu la buciumu. Tôte se silescu asi cultiva tine-rimea în toate ramurile sciintielor, și se silescu ori în ce modu a a-gonisi sustinerea ei, numai chiaru romanulu e acela carele mai pu-cinu cugeta despre sine și viitoriulu seu, și pare ca dispare din lu-mea culta.

Lipova încă întra fiii sei de astadi are mai multi barbati vred-nici; pe Stefanu Stoica colonelu în Romania, pe Dimitriu Stoica pro-fesoru la academia de Jasi, pe Ivan Dobranu agentu de curte în Vie-na, pe Atanasiu Ratiu jude de pretura în Aradulu nou, și pe fratii Misiciu s. a. Si astadi, desi sunt în Lipova peste 5000 de romani, nu'i nici unu fiu romanu alu lor, carele se amble în atare gimnasiu, s'eu în universitate, ei nu mai au nici unu tineru, carele se crêsca pentru inteliginti'a romana.

Ne'ngrijirea acêsta pagubitôria întru adevèru li-e o sminta mare.

Deca din toate partile se va concentra atata ne'ngrijire, atunci poporul romanu e si surpatu.

Sperandu in sa ca on. Lipoveni, pe viitoriu 'si voru aduce sminta la locu, si se voru indemnati a se ingrijii pentru crescerea tinerimii de scolele elementare, si pentru crescerea unoru tineri spre o cultura mai nalta, si crediendu ca indemnulu loru va da exemplu si altoru romani seu dora chiaru acestia se voru sili a'i intrece, -- indresnescu a 'mi face nesce observatiuni pentru crescerea tinerimii de o cultura mai nalta, si pentru modurile si putintiele crescerii ei, in vobirea urmatore. (Va urma de alta data.)

П е с т а .

МАИЕСТЪЦИЛЕ САЛЕ

свят некърматъ обектълъ омаціалей реверинце. Дъпъ възлѣ чедъ стрѣлчигѣ де кърте каре се динѣ дн 7. дн салонеле рехединей шѣ дн каре Маѣ. Са Амперѣтеса жѣкѣ дѣз кадрилѣ шѣ конверсѣ къ дамеле челе кѣлте але Унгаріей, зрѣтѣ шѣ о ілѣминаціе шѣ фокѣ артифіціосѣ.

Дн 8. вѣсѣтѣ Маѣест. Са маѣ тѣлте інстѣтѣ шѣ етаблисементѣ милѣтаре шѣ чѣвилѣ.

Сѣра дн 8. фѣ о ілѣминаціе генералѣ шѣ Маѣ. Сале дедѣрѣ ротоголѣ прѣн ѣмѣ четѣциле днпре о тѣлѣциме де прѣвѣторѣ, каре і днтімпина къ вѣвате. Дъпъ днторчере се фѣкѣ фокѣ артифіціосѣ пе стѣлѣнѣ подѣлѣи де ланѣзрѣ, каре днпре вѣвате міністра о прѣвѣре мѣнѣнатѣ.

Кѣмѣтрарѣлѣ Вѣнченѣ Чакѣ менѣ 10,000 фр. м. к. пенѣрѣ о фѣндаціоне де зестрѣ дн комѣтатѣлѣ Сченѣзѣ шѣ Маѣестатеа Са кончѣсѣ ка інстѣтѣлѣ сѣ се пѣтѣаскѣ дъпъ пѣтѣеле Амперѣтесеѣ.

Сѣмѣтѣ вѣсѣтѣ Маѣестатеа Са офѣціолатѣрѣле дн Бѣда. Маѣ тѣте сѣрѣле се дѣстѣнгѣ къ кѣте чева манифѣстѣчѣнѣ.

Дн 9. сѣра зрѣтѣ зѣнѣ конѣзѣтѣ къ факліѣ де тотѣ цѣганѣкѣ, пѣмаѣ 4000 іншѣ пѣрѣтѣ фѣклѣеле серенадѣи шѣ трекарѣ дн Пѣста прѣсте подѣ дн Бѣда пѣлѣ ла рехединѣ; рехѣнѣлѣ кѣмѣтрѣцілорѣ апоѣ се дѣстѣнѣсѣрѣ пе днпрекѣте ла серенадѣ. — Мѣоз кампанѣкѣ шѣ пѣраде де трѣпѣ днпѣнеаѣ прѣвѣрѣлорѣ тѣлѣцимеѣ де попорѣ.

Маѣестатеа Са а вѣневоѣтѣ а'шѣ амѣна кѣлѣторѣа дн Пѣста къ 10 зѣле маѣ тѣрѣзѣ декѣтѣ кѣм се афѣ дн програмѣ, шѣ депѣтаціѣ че се афѣ трѣтѣшѣ дн вечѣнѣтѣціѣ опѣре днтімпинарѣа ММаѣ. Сале пѣте къ ворѣ днпѣнта кѣтрѣ Пѣста. — Архѣдѣчѣса Гѣсѣла, фѣа ММаѣ. Сале се афѣла пѣтѣмѣндѣ де ешѣтѣлѣ днпѣлорѣ, къ каре де обѣште се днпрезѣнѣ шѣ алѣтѣ воалѣ днпѣнепѣнтоаре. —

Бѣда - Пѣста, 11. Маѣ п. Бѣнѣтѣциле пе каре монархѣлѣ ле рѣварѣсѣ прѣсте Унгарѣа вѣнѣ зна днтр'алѣта, днкѣтѣ пѣмаѣ телеграфѣлѣ е дн старѣ де а ле пѣвлѣка къ івѣла черѣтѣ. Сѣ вѣдемѣ дн тѣлте кѣтева.

Дн Унгарѣа ка шѣ дн Трансѣлѣванѣа пѣлѣ акѣм нѣчѣ тѣозрѣтѣрѣ де мошѣи пѣ се фѣкѣсе, нѣчѣ протоколѣ де мошѣи пѣ ера, пенѣрѣка дѣторѣа че ар днкѣрѣка чѣнева пе мошѣа са сѣ се пѣтѣ шѣ петрече асѣпра ачѣлеѣаш шѣ ашеа кредѣторѣлѣ сѣ фѣе сѣгѣрѣ, къ дѣторнѣкѣлѣ пѣ ва фѣ дн старѣ сѣ амѣѣескѣ шѣ пе алѣціѣ ка сѣ'і деа ванѣ днпрѣзмѣтѣ пе мошѣе шѣ апоѣ сѣ пѣ пѣтѣ пѣлѣтѣ нѣчѣ ла зѣнѣ пе де пѣнѣ, прѣн зрѣтаре нѣчѣ потеа фѣ ворѣа ка прѣпрѣетарѣи де мошѣи сѣ пѣтѣ кѣпѣта ванѣ днпрѣзмѣтѣ къ 5 орѣ 6%, чѣ дѣпшѣ авѣндѣ трѣвѣнѣдѣ ера сѣлѣціѣ сѣѣ а'шѣ зѣлоціѣ мошѣа пе атѣціѣ шѣ атѣціѣ апѣ, сѣѣ а пѣлѣтѣ добѣнѣлѣ де днпѣвѣнѣтѣ, адѣкъ 15 пѣлѣ ла 40%; де зѣнде апоѣ маѣ кѣрѣндѣ орѣ маѣ тѣрѣзѣ трѣвѣзіѣ сѣ зрѣмезе сѣнѣдѣре шѣ сѣрѣчѣе.

Че е дрѣнтѣ, пѣлѣ акѣм дн Унгарѣа с'аѣ днкѣетѣ о сѣмѣ таре де катастрѣ шѣ протоколѣ де мошѣи, чѣ тотѣшѣ маѣ сѣнт рѣстѣнѣціѣ марѣ. Деѣ Маѣестатеа Са Амперѣтѣлѣ шѣ Рѣцѣле а декретѣтѣ, ка де акѣм днпѣнте ачѣѣ прѣпрѣетарѣи а ле кѣрорѣ мошѣи днкѣ пѣ се нотѣ днпѣтѣла ла протоколѣ, сѣ пѣтѣ рѣдѣка дѣла ванѣкѣлѣ націоналѣ сѣме де ванѣ пе іпотекѣ къ 7%, днсе ашеа, ка къ ачѣштѣ 7 дн 32 де апѣ сѣ фѣе пѣлѣтѣ пѣ пѣмаѣ добѣнда, чѣ кѣрѣ шѣ кѣпѣталѣлѣ днпрегѣ. Прѣпрѣетарѣлѣ спѣре а кѣштѣга фавѣореа ачѣота арѣ сѣ адеверѣзе пѣмаѣ, къ елѣ стѣлѣнѣште кѣтаре мошѣе де 32 апѣ шѣ къ пѣ маѣ есте дѣторѣ ла алѣтѣ чѣнева. — Прѣпрѣетарѣи карѣи ворѣ вѣреа а рѣдѣка ванѣ пѣмаѣ пе 10 орѣ пе 6 апѣ, дѣ ворѣ кѣпѣта пѣмаѣ къ 6%, атѣнчѣ днпѣсѣ ворѣ пѣлѣтѣ шѣ кѣпѣталѣлѣ.

Маѣестатеа Са днпѣрѣи шѣ соціѣтатеа агрономѣкѣ а Унгарѣей, карѣа дѣспѣне прѣсте кѣпѣталѣрѣ дѣстѣлѣ де днпѣсѣмпате шѣ о днкѣзрѣціѣ къ адаосѣ де кѣпѣталѣ.

Прѣн зѣнѣ вѣлетѣ-де-тѣлѣнѣ адресѣтѣ де Маѣест. Са. Архѣдѣчѣлѣ Палатѣнѣ къ дѣтѣ дн Бѣда 12. Маѣ сѣ даѣ шѣ дѣспѣнѣ сѣтѣеле зрѣтѣторѣ:

Пенѣрѣ пѣнтареа економѣей шѣ а пѣдѣ-рѣтѣлѣ 240,000 фр. м. к.

Пенѣрѣ стѣпендіѣ де тѣнерѣ дн інстѣтѣлѣ Терѣсѣанѣ	120,000	„	„
Пенѣрѣ інстѣтѣлѣ Халѣрѣанѣ де фѣтѣде де але дамелорѣ зѣгѣрѣштѣ	90,000	„	„
Інстѣтѣлѣ Халѣрѣанѣ де пенсѣнѣи пенѣтрѣ амплѣоѣціѣ	45,000	„	„
Мѣсѣелѣи націоналѣ зѣгѣрѣскѣ	50,000	„	„
Ла стѣпендіѣ де артѣштѣ	24,000	„	„
Пенѣрѣ о касѣ де сѣмпѣціѣ	300,000	„	„

Тѣте ачѣоте сѣме се днпѣрѣтѣ дн ачѣелѣ фондѣ, карѣ се адѣнасе дн арѣнкѣтѣрѣи пе даждеа карѣ фѣсѣсѣрѣтѣ дѣстѣнатѣ пенѣтрѣ фортѣфікареа четѣлѣзіѣ дѣла Бѣда.

Прѣсте ачѣотеа соціѣтѣціѣ агрономѣе і се еартѣ дозѣ дѣторѣи, зна де 20,000 фр. м. к. конѣрасѣ дн фондѣрѣле Унгарѣей шѣ алѣта де 3000 фр. мон. копѣ., дѣла вѣстѣерѣа днперѣтѣаскѣ.

Прѣн зѣнѣ алѣтѣ вѣлетѣ Маѣестатеа Са прѣімѣште, ка сѣ се рѣдѣче зѣнѣ монѣментѣ дн опѣреа фостѣлѣ Палатѣнѣ алѣ Унгарѣей Архѣдѣчѣлѣ Іосѣфѣ, еартѣ ачѣелѣ монѣментѣ ва фѣ о статѣ дн пѣчоаре. Сѣтѣеле черѣте ла скопѣлѣ ачѣста днкѣ с'аѣ дѣспѣсѣ.

— Тотѣ дн 12. Маѣ Маѣест. Са Амперѣтѣлѣ с'а рѣпѣторѣсѣ ла Вѣена, пенѣрѣка сѣ іа дн прѣвѣре інтерѣсанѣта еспосѣціѣне агрономѣкѣ де вѣте домѣстѣче марѣ шѣ мѣчѣ де прѣдѣкѣте але агрономѣкѣтѣрѣи шѣ де машѣне агрономѣе, апоѣ еартѣшѣ а вѣнѣтѣ ла Бѣда-Пѣста. —

— Дѣла Сегедѣнѣ се скрѣе, къ фѣтѣмосѣлѣ Р о з а Ш а н д о р ѣ а кѣзѣтѣ дн тѣлѣле жѣстѣціѣей, дъпъ че а фостѣ плага локѣиторѣлорѣ дн рѣстѣмпѣ де врѣо 25 де апѣ.

АВСТРИА. Вѣена, 11. Маѣ п. Дн зрѣта зѣнѣ mandatѣ днперѣтѣескѣ, пе вѣиторѣсѣ ворѣ асѣпта Іазѣціѣ шѣ Кѣлѣанѣи дн Унгарѣа тотѣ пѣмаѣ ка хѣсарѣ кѣрѣ де ар ешѣ ла месѣрѣ шѣ пѣмаѣ де 60 полѣкарѣ.

— Едѣфіціѣлѣ зѣнѣверсѣтѣціѣ, карѣ се прѣфѣкѣсе дн касарѣме се рѣстѣтѣ еартѣшѣ академѣей штѣнѣделорѣ шѣ рѣновѣціѣнѣле днкѣ аѣ днчѣнѣтѣ шѣ ворѣ коста апрѣне ла 40,000 фр. мон. к. Дн зѣнѣверсѣтѣте се ворѣ кончѣнѣтра маѣ тѣлте інстѣтѣте, пе зѣнгѣ тѣрѣлѣ астрономѣкѣ шѣ соціѣтатеа географѣкѣ шѣ медѣкѣ.

Cronica straina.

Дѣсѣватѣрѣле камерѣей прѣсѣене дѣспѣре лѣцеа прѣсѣей.

(Зрѣтаре дн Nr. тр.)

Дѣпѣтѣлѣ Вагенѣр прѣчѣде маѣ днколо шѣ зѣче: „Domпѣлорѣ! Вѣ дншѣлаціѣ, дѣкѣ кредѣціѣ, къ прѣн апѣсарѣа зѣнѣ фѣі се пѣте стрѣка кѣтѣ де пѣцінѣ легѣтѣра патѣралѣ ачѣелора, карѣи аѣ фѣндѣто шѣ карѣи о чѣтѣскѣ. Ноѣ зѣмѣлѣтѣ алѣргѣндѣ днтр'ѣнѣ сѣфлетѣ пенѣрѣ телеграфѣе шѣ пенѣрѣ дрѣзмѣрѣ де фѣрѣ шѣ ле салѣлѣтѣтѣ ка пе пеште прѣпѣшѣрѣ але секѣлѣлѣ прѣсѣнтѣ шѣ кредѣтѣ, къ къ тѣте ачѣстеа месѣрѣле голѣ полѣціѣене тотѣшѣ пѣ вор пѣтѣ фѣ дн старѣ а опрѣ комѣрѣціѣлѣ спѣрѣтелорѣ шѣ комѣнѣкаціѣнеа чѣлора, карѣи консѣтѣдѣскѣ зна днпре сѣне, нѣчѣ о ворѣ пѣтѣ фѣачѣ непосѣвѣлѣ. Ачѣста е о ілѣсѣне голѣ, карѣ шѣ салѣ сѣнгѣрѣ грѣпа. Аѣ кредѣціѣ Domпѣа вѣстрѣ Domпѣлорѣ дн фанѣтѣ кѣмѣкѣ фѣрекарѣеа, карѣе стрѣнѣце шѣ апѣсѣ акѣм прѣса франчѣсѣ, днпѣдѣкѣ лѣдѣреа соціѣлѣстѣлѣ дн Франѣа? Нѣ кредѣціѣ ачѣста, къче елѣ крѣште токѣта дн тѣлѣа ачѣстеѣ апѣсѣрѣи шѣ крѣште дн дѣмѣнсѣнѣи шѣ днтр'ѣнѣ modѣ дн чѣле маѣ перѣкѣлѣсе, шѣ кѣм се днпѣтѣмпѣлѣ ачѣста пе терѣжѣлѣ соціѣлѣстѣлѣ франчѣсѣ, токѣта аша терѣе трѣба шѣ къ алѣте тѣндѣнѣде. Еѣ вѣ днпрезѣ маѣ днпѣнте де тѣте: Дн че сѣтѣ адекѣ сѣвѣстанѣа, пѣтереа шѣ перѣкѣлѣлѣ прѣсѣей прѣсте тотѣ. Гѣзѣрѣнѣлѣ ворѣеште, Domпѣлорѣ, дѣспѣре лѣпса зѣнѣ крѣштерѣи а попорѣлѣ дѣспѣре лѣпса де а сѣсправѣціѣ шѣ а едѣка сѣѣ дндрѣнта прѣса.

Еѣ тѣ днпрезѣ, дрѣ дн че ар пѣтѣ ста дндрѣнтареа прѣсѣей шѣ крѣштерѣеа спѣрѣтѣлѣ а попорѣлѣ прѣсте тотѣ. Елѣ днпѣ рѣспѣнѣде ла ачѣстѣ днпреварѣе, къ нѣчѣ едѣкаціѣа тѣнерѣимѣей нѣчѣ а прѣсѣей пѣ се пѣте ажѣнѣце, дѣкѣтѣ кѣндѣ вѣі да тѣнерѣимѣей даскалѣ харѣнѣчѣи шѣ вѣі крѣште пенѣрѣ прѣсѣе вѣрѣадѣ солѣзіѣ, шѣ кѣндѣ кѣрѣ гѣзѣрѣнѣлѣ ва лѣа інѣціѣатѣва сѣѣ днчѣнѣтѣлѣ ла ачѣста, ка пенѣрѣ сѣне се скоѣцѣ ла лѣмѣнѣ о прѣсѣе кѣтѣ се пѣте маѣ зѣнѣ. (Фѣрте адеверѣатѣ, сѣрѣгаѣ дн тѣте пѣрѣціѣле.) Пенѣрѣкѣ, вѣдѣціѣ Domпѣлорѣ, зѣче орѣторѣлѣ, прѣса де пе дѣлатѣрѣи пѣ се пѣте нѣчѣ де кѣтѣ сѣнтрѣаце пе сѣне къ тотѣлѣ дѣла днфѣлѣнѣца зѣнѣ прѣсе консѣрѣватѣе шѣ офѣціѣале, карѣе е конѣдѣоѣ къ такѣтѣ шѣ черѣкѣтѣспѣкѣціѣне, шѣ токѣта кѣндѣ ла днчѣнѣтѣ с'ар шѣ ігнѣра, дн че дн че тотѣ ар дѣвенѣ днфѣлѣнѣцѣтѣорѣ.

Маѣ днколо дъпъ че зѣче, къ днчѣтѣлѣ къ днчѣтѣлѣ еартѣшѣ се фѣрѣсѣште чѣнѣсѣра къ ефѣктѣле еѣ чѣле рѣде, апоѣ аѣрѣштѣ, къ

тъзи, ea ar fi fostă fericită de apitațiile ce din parte аă дп черкатъ, дакъ прегътитореле сътъри а четъденилоръ дндрици с'ар аи фъктъ фъръ сгомотъ, дакъ адъпъриле нъмеросъ ла зиле дп локалитъ а Принципатъла п'ар аи притъ ноте ла манифестъри descordonate ши компроментъторе пачичи линштре а попоръла. Еар маі къ сѣтъ дакъ ачеле адъпъри п'ар аи адонатъ нъмре непотривитъ де клъпъри, комитетъри ши ателе де асемеие, петолерате сѣз орі каре гъбернъ, ши дакъ дп сѣършитъ дъхлъ де лолалитате ши имарциалитате пе каре къ деосеире рекомъндъскъ d-ле Домъле администраторъ, ар аи предомнитъ дп тоте оказиле, къчи пре кътъ егалитатеа дп фада леџе еоте сѣлетълъ дрептъџеі, пе атъта ши цинереа вьнеі армоніі дптре четъдені дпдрептате ши респектъ, есте о даторіе административъ де къпентеніе ши каре ва серві де темелие дп лъкръриле атингъторе де атривътълъ d-ле.

Домъле дрегъторіа! Дела дпделенчънеа конкърсълі d-ле аштентъ петрѣ цинътълъ че администрези, респектареа леџилоръ дп тотъ вигореа лоръ, регламентълъ органикъ ши манъаълъ административъ сѣнт деодатъ дп мълте касъри дестъле деслегъри, респектареа линштеі пъліче, че маі мълтъ де кътъ алтъ датъ чере пеадорміреа полиџеі, треъе сѣ окъне маі къ осеире дпгріжареа d-ле, веі авѣ дар' прівігере а аи тогъдеаъна дп мѣжлокълъ орі къриа дппреџивъри де фіре провокъторе вьнеі неоржиделі спре а рестрџиџе ши а превена дп време прп вьне кивъите мъоъри іпфлѣнциле перпчосъ че ар пѣтѣ адъче пелініште пълікълъі лъџиндосъ прп аша мълъръ еквилибрълъ легалъ а дъхлъі трактатълаі дп 30. Марџіі ши каре дп конформитатеа Фирманълаі дпперътескъ, фъгъдъеште дп Принципатъ конкърсълъ зпџі диванъ алесъ де тоте класеле спре реведъіреа статътелоръ църиі, дпделегъндъсъ къ пре кътъ гъбернълъ ва авѣ де правіџи(?)

стрикта непарциалитате дп чеаа че прівеште либера експритаре а зпоръ аша невоі, пе атъта есте даторіа ши къ сѣъринџъ ва прівіге ка, ачеастъ мълъръ сѣ пѣ фіе мѣжлокъ де реа къдетаре ши де рѣтъџіре а пълікълъі, че сѣ се мърџінеаскъ дп дпцелеџереа лъкрърилоръ дп чіркълъ пѣмаі а челоръ къџі дѣпъ дп. Фирманъ сѣнт дпдрептъџиџи дп десватере.

Ачесте Домълъ меџ, пѣџиндъле къ стріктеџъ ши лолалитате пѣ мѣ дндоескъ къ веџі траџе стіма компатріоџилоръ ши мълдъміреа гъбернълаі, прекъм ши ла дп дппотривъ вѣ ва пріві о серіоасъ респъндере.

(Сѣзскрісџ) В. Гіка. Nro. 7821. Іашіі, 18. Априле 1857. (D. „Gazeta Mold.“)

О скроачъ къ пѣрѣ кам галвнѣ с'а пѣрдѣтъ дп 16. але лънеі кърг. дп Брашовекіа зліџа (Schützgasse) а пѣшкарілоръ Np. 75. Челъ че о ва аџла сѣ се адресеџе ла Редаџіа лѣі „Kronstädter Zeitung.“

Кърсъріле ла всресъ дп 19. Маіа к. п. сѣаџ ашеа :

Аџіо ла галвнѣі дпперътешті	8
„ „ арџнтъ	105 ³ / ₈
Дппръмътълъ 1854	—
„ „ челъ наџіоналъ дп an. 1854	84 ³ / ₄
Овліџаџіле металіџе веџі де 5 %	83 ¹ / ₄
Дппръмътъла де 4 ¹ / ₂ % дела 1852	73 ³ / ₈
„ „ де 4% detto	—
Сорџіле дела 1839	138 ⁷ / ₈
Аџџілле вапкълаі	1002

Аџіо дп Брашовѣ дп 20. Маіа п. :

Аџрълъ (галвнѣі) 4 ф. 45 кр. тк. Арџнтълъ 2¹/₂ %

Nro. 3421. 1857.

ЧИТАЦИОНЕ ЕДИКТАЛЪ.

Сѣнтънъміџиі indivizi дп Брашовѣ, каріі сѣнт кіемаџі ла дпплініреа облеџъчънеі млітарі, ла асептареа апълі кърент, дпсѣ пѣ аџ ешџтъ дпайнте ла локълъ асептъриі, се провокъ прп ачѣста, ка дп рестімуџ де зпа лъпъ, аџлѣндъсе дп царъ, ши де треі лъпѣ, фііндъ дп цѣрѣ стрѣіне, сѣ се пресептеџе дп персонъ ла офіџілъ де аџчѣ къ атътъ маі вѣртосъ, къџе дп терпнълъ де асѣзлі дпчепъндъ, дѣпъ декърџереа изшкълі тпмпъ де провокаре, верџіне ва атъна а се пресџпта, се ва пріві, ка дасіторіа сѣџ ка рекрѣтъ десертатъ ши се ва тракта дѣпъ § 35 алъ дпалтълаі нормативъ де рекрѣтаре дп апълъ 1852. Нъмеле дѣпъ алфаветъ ши ліста цѣрманъ :

1) Ardelián Juon	Апълъ паштеріі, лосълъ трасѣ.	43	42) Lupu Dregan George	Апълъ паштеріі, лосълъ трасѣ.	64
2) Burszán George	„ „ „ „	166	43) Laszku George	„ „ „ „	39
3) Both Josef	„ „ „ „	178	44) Mittok George	„ „ „ „	163
4) Balás Andreas	„ „ „ „	90	45) Muntyán Vaszille	„ „ „ „	88
5) Bimmel Georg	„ „ „ „	96	46) Morariu Juon	„ „ „ „	129
6) Baboje Nicolai	„ „ „ „	196	47) Moroján Juon	„ „ „ „	12
7) Brentsa Juon	„ „ „ „	217	48) Morisch Juon	„ „ „ „	161
8) Bidu Juon	„ „ „ „	67	49) Muntyán Mihaille	„ „ „ „	24
9) Bolendu Petru	„ „ „ „	144	50) Muntyán George	„ „ „ „	162
10) Buke Vaszille	„ „ „ „	63	51) Milla George Sia	„ „ „ „	91
11) Bogdan Simion	„ „ „ „	78	52) Negutz Juon	„ „ „ „	174
12) Belteretzu Petru	„ „ „ „	195	53) Nagy István	„ „ „ „	41
13) Barbu Radu Nicolai	„ „ „ „	27	54) Orgidán Dumitru	„ „ „ „	85
14) Daragits Michael	„ „ „ „	121	55) Oltján Kirsztea	„ „ „ „	105
15) Fulga George	„ „ „ „	55	56) Omonea Juon	„ „ „ „	26
16) Foff Georg	„ „ „ „	141	57) Perlea Nicolai	„ „ „ „	75
17) Földes Ferencz	„ „ „ „	98	58) Petrischor George	„ „ „ „	84
18) Florra Nicolai	„ „ „ „	214	59) Popovits Alexie	„ „ „ „	68
19) Filip Nicolai	„ „ „ „	147	60) Peligrád Vaszille	„ „ „ „	210
20) Florea George	„ „ „ „	115	61) Puff Juon	„ „ „ „	106
21) Gross Karl	„ „ „ „	153	62) Prisku George	„ „ „ „	51
22) Gritsch Paul Friedrich	„ „ „ „	194	63) Roth Christian	„ „ „ „	11
23) Guschalu Nicolai Juon	„ „ „ „	125	64) Roth Christian	„ „ „ „	87
24) Jordake Juon	„ „ „ „	31	65) Rontsa Dumitru	„ „ „ „	116
25) Juga George	„ „ „ „	187	66) Resnován Nicolai	„ „ „ „	95
26) Jogen Constantin	„ „ „ „	202	67) Rátz Ferencz	„ „ „ „	204
27) Illie Nicolai Kretsun	„ „ „ „	65	68) Szilai János	„ „ „ „	123
28) Krauss Friedrich	„ „ „ „	54	69) Szidon Juon	„ „ „ „	190
29) Kiss János	„ „ „ „	110	70) Sipos András	„ „ „ „	52
30) Kikumbán Mihaille	„ „ „ „	148	71) Szaftu George	„ „ „ „	97
31) Krisztán George	„ „ „ „	18	72) Sztroje Dumitru George	„ „ „ „	109
32) Krisztán Petru	„ „ „ „	17	73) Stoján Juon	„ „ „ „	9
33) Kiss Friedrich	„ „ „ „	168	74) Stuni recte Geinaru Vaszille	„ „ „ „	170
34) Kovács Károly	„ „ „ „	92	75) Trausch Carl	„ „ „ „	73
35) Kiroju Vaszille	„ „ „ „	89	76) Tabere Juon	„ „ „ „	177
36) Kosztinu George	„ „ „ „	83	77) Utlinger Adolf	„ „ „ „	192
37) Kovács Juon	„ „ „ „	16	78) Vinital Alois	„ „ „ „	184
38) Kosán Nicolai	„ „ „ „	33	79) Vojku Juon Nicolai	„ „ „ „	220
39) Kostia Thoma Radu	„ „ „ „	44	80) Widitscher Stefan	„ „ „ „	149
40) Lupu Costandie	„ „ „ „	35	81) Ziegler Johann	„ „ „ „	202
41) Lebu Juon	„ „ „ „	14	82) Zsuwelka Opera	„ „ „ „	172

(3—3) Брашовѣ, дп 3. Маіа к. п. 1857.

М А Ц И С Т Р А Т Ъ Л Ъ.